

Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

СПЛИТ-СИСТЕМА

VICKERS

Queen

ON-OFF



VC-07HE	NEW
VC-09HE	NEW
VC-12HE	NEW
VC-18HE	NEW
VC-24HE	NEW

Меры предосторожности





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Соблюдение этих основных мер предосторожности снизит риск возгорания, поражения электрическим током, травм или смерти при использовании кондиционера.

1. Кондиционер должен быть подключен к соответствующей электрической розетке или автоматическому выключателю с соответствующими характеристиками электрического тока. Он должен использоваться исключительно при указанной мощности.
2. Необходимо обеспечить надлежащее заземление, чтобы снизить риск поражения электрическим током и возгорания.
НЕ ОБРЕЗАЙТЕ И НЕ УДАЛЯЙТЕ ВИЛКУ ЗАЗЕМЛЕНИЯ. Если в вашей стене трехконтактной розетки или выключателя, обратитесь к квалифицированному электрику по поводу установки соответствующей розетки или выключателя. Розетка или выключатель **ДОЛЖНЫ** быть заземлены надлежащим образом.
3. **НЕ** используйте устройство, если шнур питания истерся или поврежден иным образом. Также избегайте его эксплуатации при наличии трещин или истираний вдоль длины, на штекере или разъеме.
4. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** переходник **ИЛИ** удлинитель.
5. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** перекрывать воздушный поток внутри или снаружи кондиционера посредством жалюзи, занавесок, защитных покрытий, кустами, горшками с растениями или иным образом.
6. Будьте осторожны с острыми краями на передних и задних поверхностях устройства, которые стать причиной порезов и серьезных травм.
7. Соблюдайте осторожность при подъеме кондиционера в целях его установки или снятия. Данные действия должны выполняться при участии двух или более людей.
8. Всегда отключайте питание кондиционера перед его обслуживанием или перемещением.
10. Штепсель некоторых типов устройств не соответствует их шнурам питания по характеристикам электропитания. В данных случаях необходимо подключать к шнуру питания соответствующий выключатель электропитания. В связи с этим, часть инструкции по эксплуатации, связанная с использованием штепселя, не актуальна для данных типов устройств.
11. К жесткой разводке необходимо подключить всеполюсный размыкающий выключатель с размыканием контактов не менее 3 мм на всех полюсах. Установка прибора должна производиться в соответствии с национальными правилами электромонтажа.
12. Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда за ними установлено наблюдение или лицо, ответственное за их безопасность, дало им надлежащие инструкции по эксплуатации устройства. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Описание символов

	Предупреждение:	Символ, обозначающий действие, которое может привести к несчастному случаю или серьезным повреждениям.
	Осторожно:	Символ, обозначающий действие, которое может привести к несчастному случаю или материальному ущербу.

Установка



Предупреждение

 **Никогда не устанавливайте самостоятельно.**

Раздельный кондиционер прослужит вам в течение длительного периода времени, если он будет правильно установлен. Неправильная установка может вызвать такие проблемы, как утечка воды или хладагента, поражение электрическим током



Осторожно

Проверьте следующее перед установкой

 **Характеристики питания**
Проверьте, достаточна ли мощность розетки или выключателя и кабеля электропитания, соответствует ли напряжение и заземлены ли розетка или выключатель. В противном случае возможна опасность пожара или поражения электрическим током..

 **Среда инсталляции**
Не устанавливайте кондиционер в местах, где есть горючий или корродирующий воздух.

 **Правильность соединения проводов и труб**
Неправильное соединение может снизить эффективность или привести к остановке работы кондиционера. Также может возникнуть утечка воды или хладагента.

 **Инструкция по эксплуатации**
Используйте кондиционер в соответствии с данным руководством.

Инструкция по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Очень важно действовать в соответствии с сообщениями о мерах безопасности. Эти сообщения могут спасти вас от ранения или смерти. Предупреждающие символы предупреждают о необходимости быть осторожными и означают опасность. Всегда соблюдайте инструкции, чтобы обеспечить безопасность и снизить вероятность получения травмы или смерти. Предупреждения и знаки опасности будут предшествовать сообщениям безопасности.

Электробезопасность

Заземление: Данный комнатный кондиционер необходимо заземлить.



Заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая запасной провод для электрического тока.

Если шнур питания имеет заземляющую вилку с заземляющим проводом, подключите его к правильно установленной и заземленной розетке.

Если шнур питания не имеет заземляющей вилки с заземляющим проводом, заземляющий провод должен быть соединен с правильно установленным и заземленным выключателем.

Предупреждение: Неправильное использование заземляющей вилки или выключателя может привести к поражению электрическим током. Позвоните квалифицированному электрику, если вы не понимаете инструкций по заземлению или не уверены, что кондиционер заземлен надлежащим образом. Если розетка или выключатель не заземлены, обратитесь к электрику, чтобы заменить их на заземленную розетку или выключатель.

Ни при каких обстоятельствах не обрезайте и не снимайте третий (заземляющий) штепсель от шнура питания.

Штепсель-переходник: Мы настоятельно рекомендуем не использовать переходник или выключатель для штепселя.

Условия эксплуатации

1. Температура: требования к T1: $-7^{\circ}\text{C}\sim 43^{\circ}\text{C}$ ($16^{\circ}\text{C}\sim 43^{\circ}\text{C}$ для кондиционеров без функции обогрева)
требования к T3: $-7^{\circ}\text{C}\sim 52^{\circ}\text{C}$ ($16^{\circ}\text{C}\sim 52^{\circ}\text{C}$ для кондиционеров без функции обогрева)

Если устройство работает в ненадлежащих температурных условиях в течение длительного времени, это может привести к снижению охлаждающей способности или срабатыванию защитного устройства..

2. Относительная влажность: $<80\%$

Если устройство эксплуатируется при в ненадлежащей влажности, вблизи лезвия и стока кондиционера может образоваться конденсат. Это нормальное явление.

3. При работе в режиме обогрева от устройства может исходить странный запах. Это нормальное явление.
4. Параметры производительности указаны на паспортной табличке.
5. Уровень водонепроницаемости внутреннего блока IPX0. Не используйте устройство в прачечной или ванной комнате. Наружный блок нельзя устанавливать в закрытом помещении.
6. Предохранитель: T3.15AL250V , номинальная сила тока: 3.15A.

Рекомендации

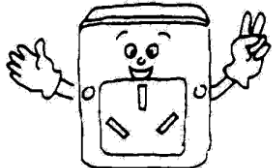
- Установите устройство с северной стороны, которая обычно является затененной стороной. Это улучшит работу вашего устройства.
- Используйте ток правильного электрического напряжения и силы для эффективной работы устройства.
- Только уполномоченный электрик должен вносить любые изменения в вашу электрическую розетку или выключатель.
- Используйте отдельную линию для работы вашего кондиционера, чтобы избежать возможного электрического удара.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
- Размеры пространства, необходимого для правильной установки прибора, включают минимально допустимые расстояния до соседних конструкций.
- Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами монтажа.
- Отключайте электропитание перед чисткой и обслуживанием.
- Если прибор не подключен при помощи штекера, в соответствии с национальными стандартами к фиксированной проводке должно быть подключено всеполюсное разъединительное устройство с расстоянием не менее 3 мм во всех полюсах, и устройство защитного отключения (УЗО) с номиналом не менее 300 мА
- Если прибор подключен при помощи вилки, его следует расположить так, чтобы вилка была легко доступна.

Инструкции по энергосбережению

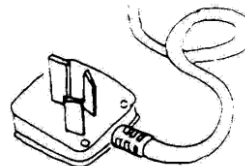
- При установке кондиционера обязательно закройте все места, которые создают вероятность утечки воздуха. Воздушный поток не должен быть перекрыт внутри либо шторами, портьерами или мебелью, либо снаружи кустарниками или кустами. Не используйте без необходимости электрический свет или другие приборы, которые выделяют тепло. На всех остальных окнах держите жалюзи и шторы задернутыми. При приготовлении пищи используйте вытяжной вентилятор на кухне, чтобы удалить избыточное тепло.

Инструкция по эксплуатации

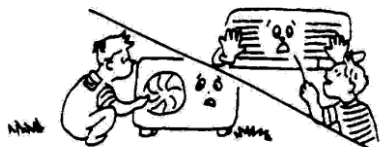
Можно использовать только однофазный переменный ток. За подробностями обратитесь к паспортной табличке.



Используйте шнур питания указанного типа; не меняйте его.



Не вставляйте пальцы или палки в воздухоприёмное или воздуховыпускное отверстие кондиционера; работающий вентилятор может стать причиной травм.



Не кладите ничего на наружный блок.



Не включайте и не выключайте устройство, подключив или выдернув вилку, или включив или выключив выключатель.



Держите помещение проветриваемым, особенно если в нем есть работающее газовое оборудование.



Не заменяйте предохранитель свинцовым проводом или другими материалами.



Вынимайте вилку из розетки или выключайте выключатель, если кондиционер не используется в течение длительного времени.



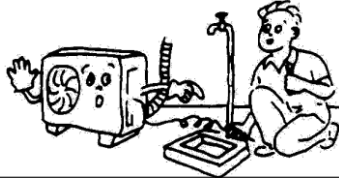
Инструкция по технике безопасности



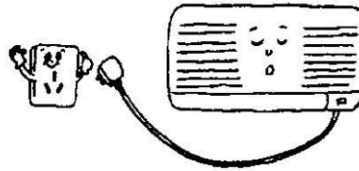
Прибор не предназначен для использования маленькими детьми или инвалидами без присмотра. Необходимо следить за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором.

Предупреждение: Если шнур питания поврежден, в целях избежания возникновения опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом с аналогичной квалификацией.

Не подключайте линию заземления к газовой трубе и водопроводу. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током.



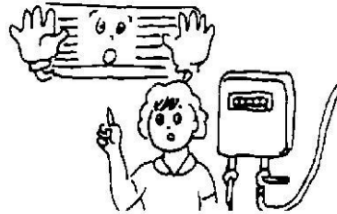
Не отсоединяйте сетевой шнур и не выключайте выключатель во время работы кондиционера.



Выключите прибор; отключите источник питания и обратитесь к сервисному агенту в случае ненормальных явлений (например, если идет запах горения).



Не устанавливайте кондиционер в месте, где может протекать горючий газ.



Не размещайте растения или животных непосредственно на пути воздушного потока кондиционера. Это может нанести им вред.



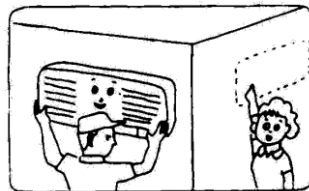
Для технического обслуживания свяжитесь с сервисными агентами. Неправильное обслуживание может привести к аварии.



Перед чисткой устройства выключите устройство, отключите источник питания и дождитесь окончания работы вентилятора.



Для снятия и установки кондиционера, пожалуйста, обратитесь к специалистам или свяжитесь с сервисными агентами.



Знакомство с продуктом

Защитные функции

Защитные функции могут продлить срок службы кондиционера и обеспечить более комфортный поток воздуха.

Задержка запуска для защиты компрессора

В целях поддержания баланса давления системы охлаждения после выключения устройства компрессор возобновит работу не раньше, чем через 3 минуты (через 5 минут в режиме обогрева) после выключения,

Примечание: После первого подключения устройства к сети электричества компрессор заработает через 1 минуту.

Размораживание (не предусмотрено в кондиционерах без обогрева)

Наружный теплообменник может замерзнуть, если температура наружного воздуха низкая, а влажность высокая. В этом случае в течение 3 ~ 10 минут сработает автоматическое размораживание. Загорится индикатор паузы, и внутренний и наружный вентиляторы остановятся.

Защита от перегрева (не предусмотрено в кондиционерах без обогрева)

Когда температура внутренней трубы становится слишком высокой, в кондиционере срабатывает система защиты от перегрева. При этом скорость внутреннего вентилятора автоматически устанавливается на более высокую передачу. Наружный вентилятор и компрессор могут остановиться. Когда температура внутренней трубы упадет до номинального значения, кондиционер выйдет из режима защиты от перегрева. Двигатель внутреннего вентилятора при этом вернется в нормальное состояние.

Функция выдува остаточного тепла (не предусмотрено в кондиционерах без обогрева)

При выключения кондиционера после работы в режиме обогрева внутренний вентилятор будет работать на низкой скорости еще в течение 80 секунд.

Установка охлаждающего воздушного потока (не предусмотрено в кондиционерах без обогрева)

В первые несколько минут работы обогрева загорается индикатор PAUSE; внутренний вентилятор не работает, а лопасти жалюзи не контролируются. Примерно через 5 минут кондиционер выдует тепловой поток, и индикатор PAUSE отключится.

Профилактика замораживания

Чтобы предотвратить замораживание внутреннего теплообменника при охлаждении и осушении, компрессор или наружный вентилятор могут остановить работу; скорость внутреннего вентилятора при этом автоматически увеличится.

Осушение для анти-энзимной профилактики (дополнительная функция)

При выключении кондиционера в режиме охлаждения двигатель внутреннего вентилятора будет работать в течение 3 минут на низкой скорости, чтобы поддерживать сухую атмосферу внутри устройства.

Сброс питания или автоматический перезапуск (альтернативные функции)

Сброс питания: при прекращении подачи электропитания кондиционер автоматически выключится. Когда питание возобновится, устройство автоматически сбросит питание. В целях экономии энергии, при отсутствии в комнате людей, кондиционер будет оставаться в состоянии ПАУЗЫ (PAUSE). Пользователь должен будет включить кондиционер пультом дистанционного управления.

Автоматический перезапуск: Устройство запоминает рабочий режим, настройку воздушного потока, настройку температуры и т. д., поэтому в случае сбоя питания во время работы устройства оно автоматически вернет те же настройки работы при восстановлении питания.

Перегрузка при охлаждении (дополнительная функция)

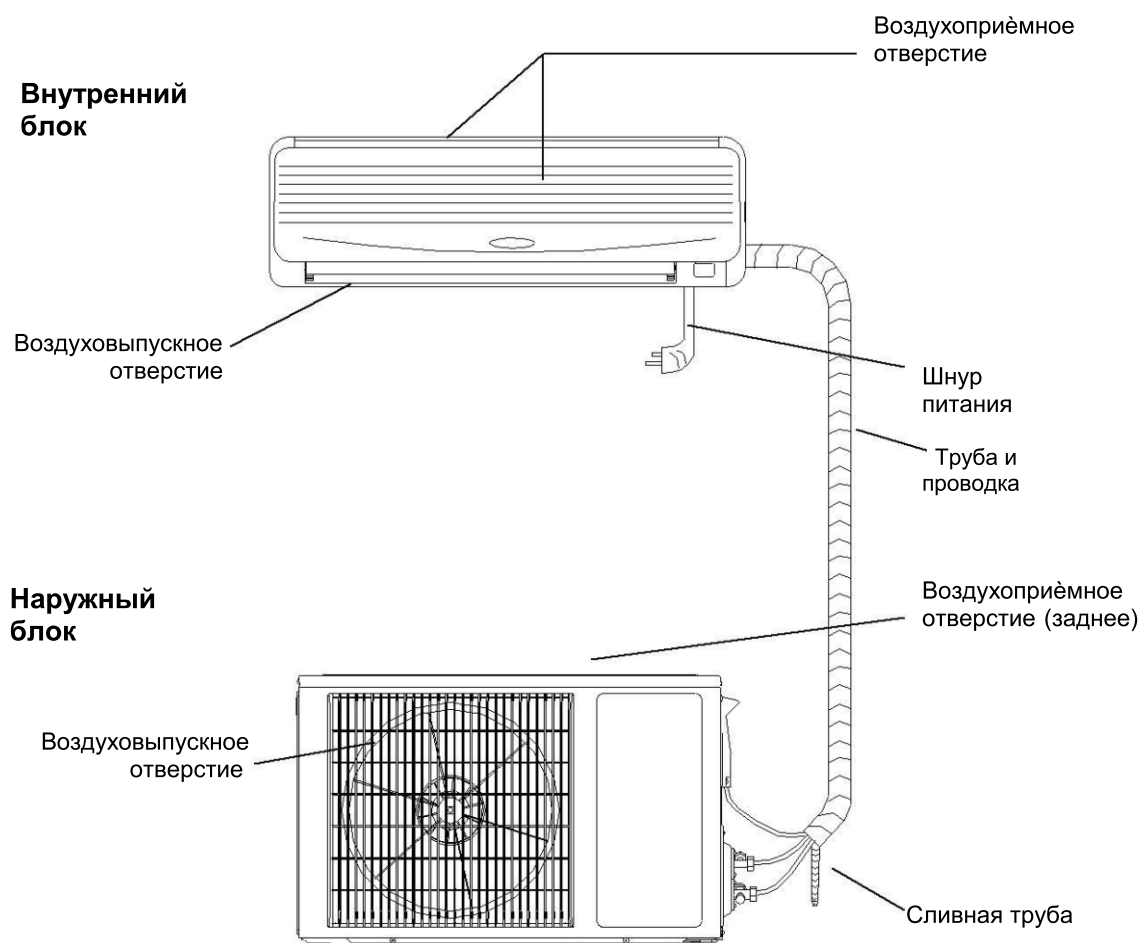
Если в режиме охлаждения температура наружного теплообменника станет слишком высокой, скорость внутреннего вентилятора будет автоматически установлена на пониженную передачу, и компрессор может остановиться.

Капание конденсата (дополнительно)

В режиме охлаждения и осушения лопасти жалюзи могут автоматически менять положение, чтобы предотвратить капание конденсата.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

Вид устройства



Примечания:

Кондиционер состоит из внутреннего блока, наружного блока и пульта дистанционного управления. Дизайн и форма у разных моделей отличаются. Приведенные выше данные являются примерными, и они могут немного отличаться от фактических выбранных вами приборов.

【 Дисплей 】



Индикатор здоровья: Этот индикатор горит, когда включена функция UVC или когда работает генератор холодной плазмы. *(дополнительно)*



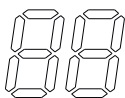
Индикатор времени: Этот индикатор горит, когда включен таймер. *(дополнительно)*



Индикатор компрессора: Индикатор горит, когда включен компрессор. *(дополнительно)*



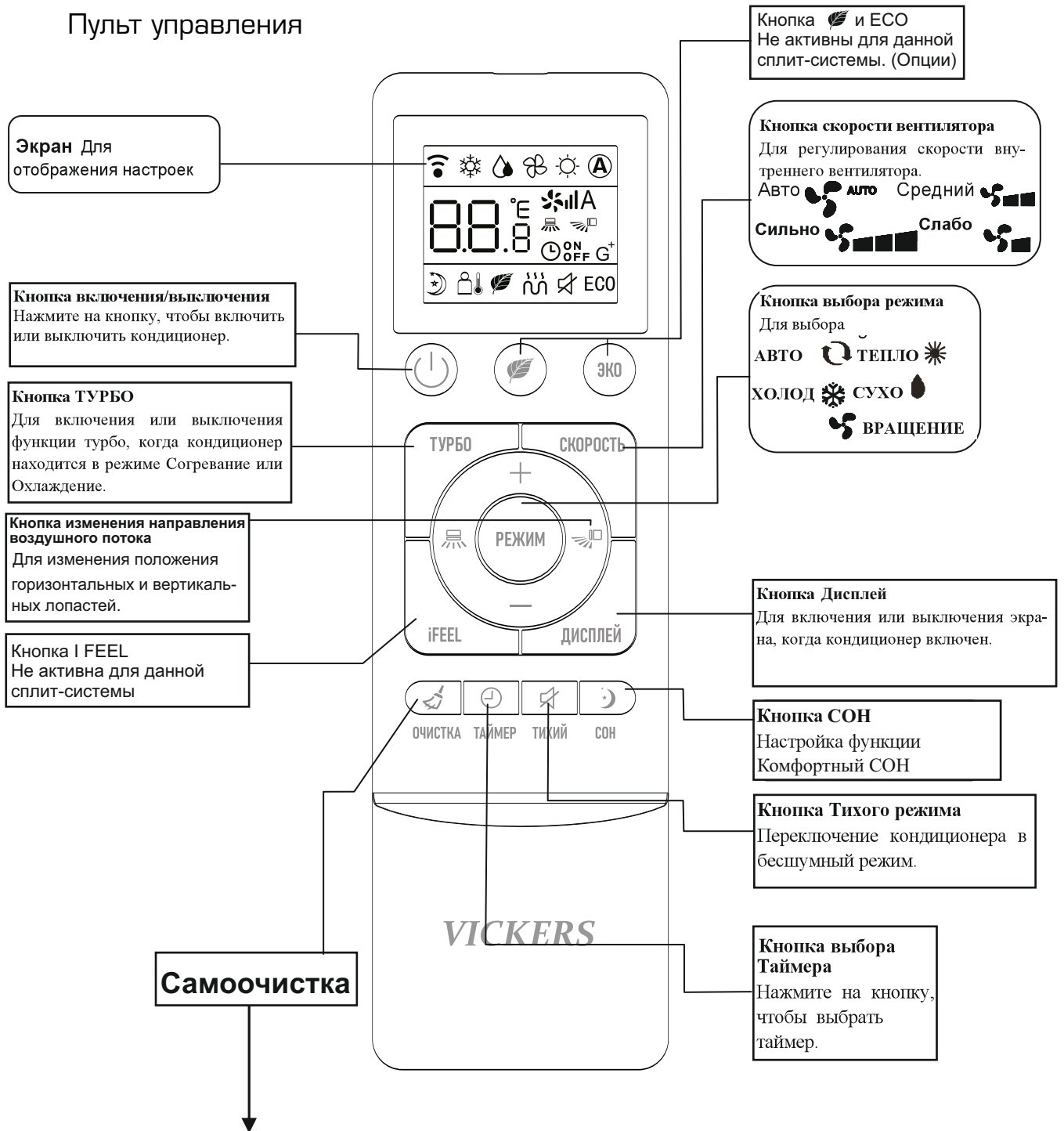
Индикатор Wi-Fi: Мигает во время поиска, горит после завершения соединения, означает, что функция WIFI активирована. (Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации WIFI)". *(дополнительно)*



Индикатор температуры: Индикатор горит для установки температуры. Когда отображается F4, F1 или F2 - это означает, что кондиционер неисправен.

Изображенные выше индикаторы служат для примера, и могут отличаться от фактических индикаторов.

Пульт управления



Самоочистка

Кнопка Самоочистка

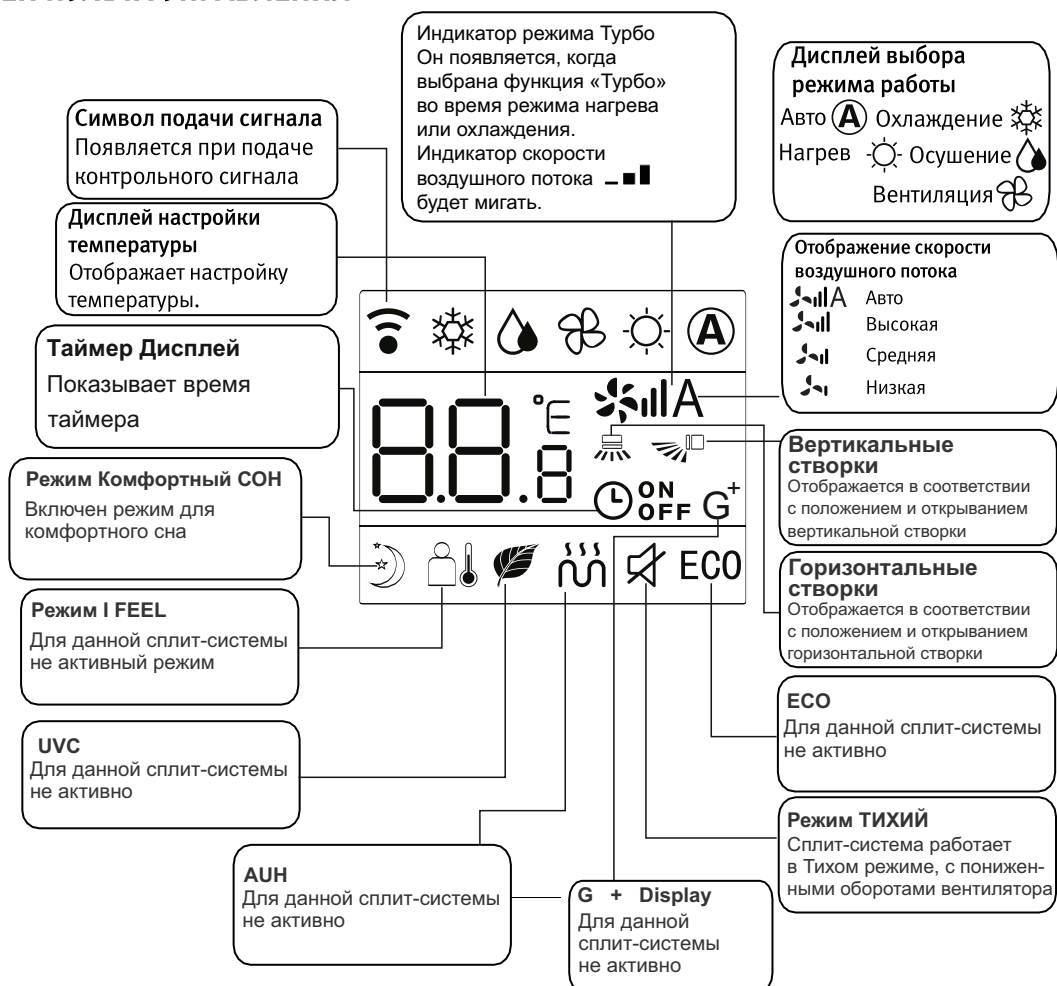
После того, как кондиционер поработал не менее 20-30 минут в режиме охлаждения или осушения, нажать кнопку Self Clean;

Режим самоочистки состоит из 4 стадий:

- На теплообменнике внутреннего блока накапливается конденсат, который смывает пыль, которая накопилась за время работы;
- Вентиляция – потоком воздуха капли конденсата смываются в поддон, и далее в канализацию;
- Слабый обогрев – теплообменник внутреннего блока высушивается именно нагревом, а не просто обдувом – для того, чтобы быть на 100% уверенным, что не будет плесени, грибов или болезнетворных бактерий;

- Внешний вид пульта дистанционного управления может изменяться в зависимости от модели кондиционера.
- В некоторых моделях кнопки и индикаторы могут различаться и располагаться иначе, но их функция одинакова.
- Устройство подтверждает прием сигнала от ПДУ коротким звуковым сигналом.

ДИСПЛЕЙ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ



РУКОВОДСТВО К ПУЛЬТУ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

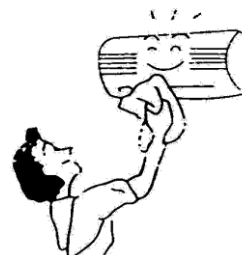
- Пульт дистанционного управления использует щелочные батарейки типа AAA. В нормальных условиях срок службы батарейки около 6 месяцев. Просьба использовать две новые батарейки указанного типа (обратите внимание на расположение полюсов). После замены батареек, используйте предмет с тонким наконечником (например, заточенный карандаш) для нажатия кнопки «Reset» (перезагрузка).
- Зона эффективной работы пульта дистанционного управления около 8 м.
- При использовании пульта дистанционного управления, направить излучатель сигнала в направлении приемника сплит-системы. Между прибором и пультом не должно быть никаких преград.
- Одновременное нажатие двух кнопок приводит к неправильной работе.
- Не используйте беспроводное оборудование (например, сотовый телефон) в непосредственной близости к сплит-системе. Это создает помехи, и в таком случае необходимо отключить питание прибора, вытащить штепсельную вилку, и через некоторое время подключить оборудование снова.
- При попадании прямых солнечных лучей на прибор, он может не воспринимать сигнал пульта управления.
- Не бросать пульт управления.
- Не помещать пульт управления в область воздействия прямых солнечных лучей или вблизи плиты.
- Не проливать воду или сок на пульт дистанционного управления, если это произошло, использовать мягкую ткань для устранения.
- Использованные батарейки должны быть утилизированы в соответствии с действующим законодательством в стране, где использовано данное устройство.

ТЕХНИЧЕСКОЕ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Тщательное техническое обслуживание и ремонт могут продлить срок службы кондиционера и сократить расходы на электроэнергию.

Осторожно:

1. Выключите кондиционер при помощи пульта дистанционного управления и вытащите вилку из розетки перед началом технического и сервисного обслуживания.
2. Не стойте на неустойчивых предметах при чистке или обслуживании кондиционера, так как это может привести к получению травмы.
3. Не прикасайтесь к металлической части корпуса при снятии передней панели, так как это может привести к получению травмы.



Очистка передней панели и пульта дистанционного управления

Если грязь не удаляется, очистите ее теплой влажной тканью (смоченной теплой водой ниже 40 °C)

Осторожно:

1. Не чистите устройство водой, так как это может привести к поражению электрическим током.
2. Не чистите пульт дистанционного управления водой.
3. Не чистите спиртом, бензином, банановым маслом или полировочными средствами.
4. Не прикладывайте большую силу при очистке устройства, так как это может привести к выпадению передней панели.
5. Не чистите переднюю панель или пульт дистанционного управления металлической щеткой; это может повредить поверхность.

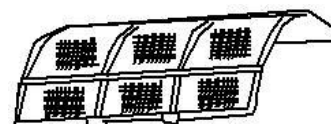


Очистка воздушного фильтра

1. Откройте переднюю панель. Рис.4
2. Поднимите выступающую часть, затем потяните ее вниз, снимите воздушный фильтр.
3. Очистите его пылесосом или водой. Если воздушный фильтр очень грязный, почистите его при помощи теплой воды с мылом или мягкого моющего средства. Затем высушите его в темном месте.
4. Вставьте воздушный фильтр в предыдущее положение и закройте переднюю панель.



Рис. 4

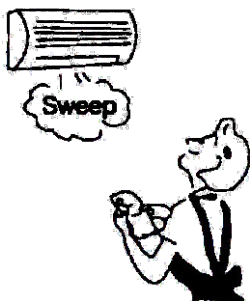


Примечание:

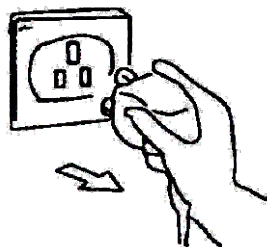
1. Воздушный фильтр следует чистить не реже одного раза в две недели, иначе мощность обогрева или охлаждения будет снижена.
2. Не чистите воздушный фильтр металлической щеткой; это может повредить его.

Что делать, если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени

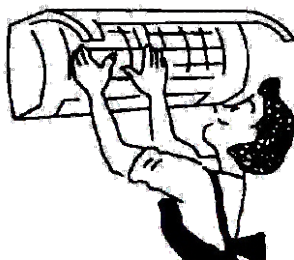
1. Оставьте кондиционер в режиме SWEEP на 3-4 часа, чтобы высушить внутреннюю часть кондиционера.



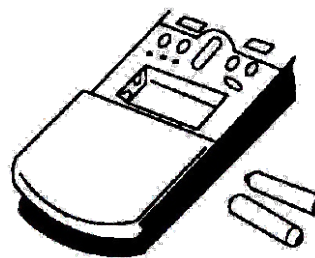
2. Остановите работу при помощи пульта дистанционного управления, затем отключите кондиционера от источника питания.



3. Поддержите сетку воздушного фильтра.



4. Выньте батарейки из пульта дистанционного управления.



Рекомендации по энергосбережению

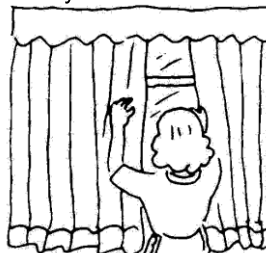
Задание нужной температуры

Слишком низкая температура в комнате вредна для здоровья.



Избегайте попадания прямого солнечного света

Когда он остывает, используйте занавеску или шторку, чтобы препятствовать попаданию прямых солнечных лучей.



Избегайте источников тепла

Использование других источников тепла при охлаждении может повлиять на эффективность охлаждения.



Закрывайте двери и окна

Входящий снаружи воздух будет влиять на эффективность охлаждения или обогрева.



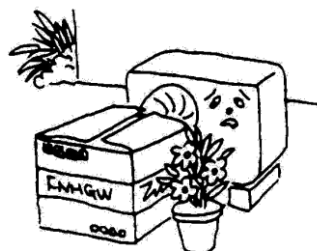
Содержите воздушный фильтр в чистоте

Поддержание чистоты воздушного фильтра обеспечит высокую эффективность работы.



Хорошая вентиляция

Не ставьте предметы у входного и выходного отверстий наружного блока.



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неисправность кондиционера

Проверка перед обслуживанием.

Явление	Объекты проверки
Кондиционер не работает вообще	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, не отключено ли питание. 2. Проверьте, не включен ли выключатель и не перегорел ли предохранитель. 3. Проверьте батареи пульта дистанционного управления. 4. Проверьте, не используется ли радиооборудование в радиусе 1 м от устройства.
Плохое охлаждение или нагрев	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, не заблокирован ли выпуск или выпуск воздуха. 2. Проверьте, не засорен ли фильтр пылью. 3. В помещении может быть слишком много людей. 4. Проверьте, закрыты ли двери или окна. 5. Проверьте, правильно ли настроена скорость вентилятора или температура.

Неисправность пульта дистанционного управления

Следующие «неисправности» - нормальное явление

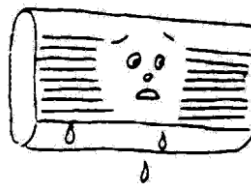
Явление	Объекты проверки
Вентилятор отключается или скорость вентилятора не контролируется.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Когда кондиционер находится в режиме сна или осушения, скорость вентилятора иногда не контролируется. 2. Когда кондиционер находится в режиме установки охлаждающего воздушного потока или размораживания (в режиме обогрева), двигатель вентилятора останавливается. 3. Если кондиционер находится в режиме охлаждения или осушения и при этом кондиционер входит в режим предотвращения замерзания, скорость вентилятора нельзя контролировать. 4. Когда кондиционер находится в режиме обогрева и входит в режим предотвращения перегрева, скорость вентилятора нельзя контролировать.

НОРМАЛЬНЫЕ ЯВЛЕНИЯ

Когда кондиционер нагревается или охлаждается, пластмассовое вещество может издавать звуки из-за изменения температуры.



Если влажность в помещении слишком высокая, на передней решетке внутреннего блока могут образоваться капли воды. Это нормальное явление.



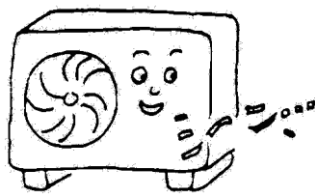
При запуске или отключении устройства может быть слышен тихий «шелест». Это нормальный звук текучего хладагента.



Стены, ковер, мебель или одежда в помещении могут издавать специфический запах.



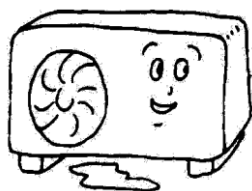
В целях защиты устройства перед повторным запуском после остановки компрессора будет произведена 3-х минутная задержка.



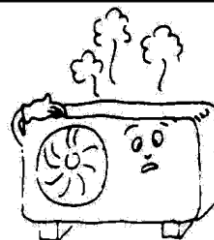
Возможно, в первые несколько минут работы в режиме обогрева воздух не будет выходить из внутреннего блока.



Во время работы в режиме обогрева из наружного блока может вытекать вода.



В режиме обогрева при размораживании может выходить пар.



ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Инструкция по установке

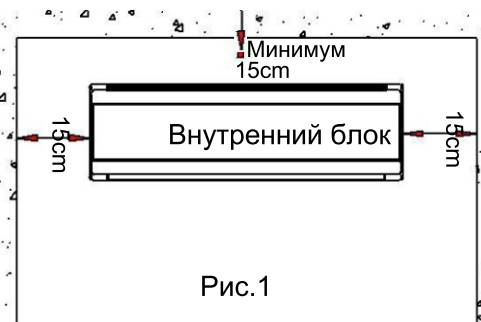
- Этот кондиционер соответствует стандартам безопасности и эксплуатации, принятым Национальной.
- Для установки или снятия кондиционера вам необходимо пригласить профессиональный персонал по сервисному и техническому обслуживанию. В случае установки кондиционера непрофессионалами могут возникнуть проблемы, и вы можете понести убытки.
- Пользователь должен обеспечить электропитание, соответствующее требованиям к установке и эксплуатации. За подробной информацией о напряжении для этого продукта обратитесь к паспортной табличке. Напряжение вне этого диапазона отразится на нормальной работе кондиционера.
- Для кондиционера следует использовать отдельную точку питания с тепломеханическим предохранителем или автоматическим выключателем.
- Кондиционер должен быть правильно и надежно заземлен, иначе может произойти поражение электрическим током или возгорание.
- Не подключайте питание кондиционера, не подсоединив надлежащим образом и не проверив тщательно трубки и провода.
- Прибор не следует устанавливать в прачечной или ванной комнате.
- В случае необходимости, пожалуйста, обратитесь к вашему поставщику за информацией о системе.
- После установки прибора штекер должен быть легко доступен.
- Данная инструкция может быть изменена без предварительного уведомления.

Установка комплектующих

- Внимательно изучите прилагаемый упаковочный лист и проверьте комплектность принадлежностей.
- Пользователям может потребоваться купить за свой счет товары, которые не включены в упаковочный лист и могут понадобиться при установке.

Положение внутреннего блока

- Вдали от мест, где есть источник тепла, пара, утечки горючего газа и дыма.
- Не создавайте препятствий входу и выходу воздуха, и поддерживайте хорошую вентиляцию.
- Хороший выпуск воды.
- Не менее 1 м от беспроводного оборудования (например, телевизора, радио и т. д.).
- Устройство следует устанавливать на стену, которая может выдержать вес кондиционера и не будет создавать шум во время его работы.
- Расстояние между внутренним блоком и полом должно быть больше 2,3 м.
- После установки прибора штекер должен быть легко доступен.
- Обеспечьте расстояние, как указано на рис. 1.
- Задняя часть внутреннего блока должна быть расположена близко к стене (рис. 1)
- Все рисунки являются только схематическими, и они могут немного отличаться от выбранных вами фактических приборов.



Положение внешнего блока

- Избегайте зоны попадания прямых солнечных лучей.
- Вдали от источника тепла, пара, утечки горючего газа, дыма и пыли.
- Выберите место, недоступное для дождя (снега), и где есть хорошая вентиляция.
- Соседи не должны страдать от воздействия ветра и шума, а также сбрасываемой воды.
- Место должно обеспечивать легкость установки и обслуживания.
- Установка на прочном и надежном основании не увеличит шум или удары.
- Чтобы добиться высокой эффективности охлаждения, убедитесь, что передняя, задняя, левая и правая части устройства расположены на открытой площадке.
- Выпускное отверстие для воздуха должно находиться на открытом воздухе, любое препятствие отразится на производительности.
- Установочное расстояние обязательно должно соответствовать рис. 2.

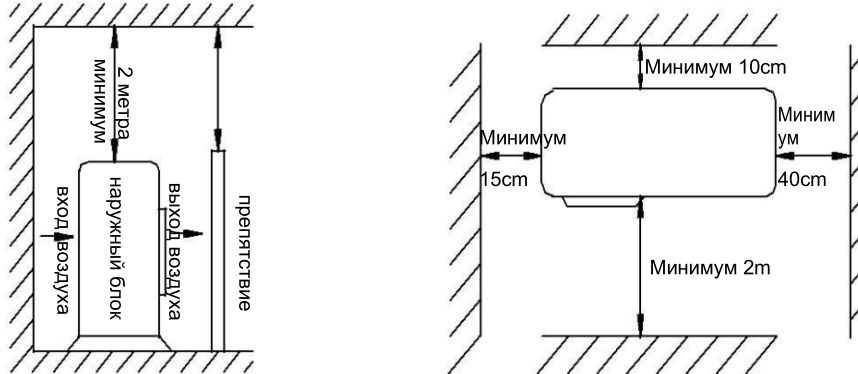


Рис.2

Выбор труб

- Убедитесь, что разница в уровне (высоте) внутреннего и наружного блоков и длина трубки соответствуют требованиям, приведенным в таблице 1.
- Если длина трубки превышает 7 м, но меньше 15 м, следует добавить хладагент в соответствии с таблицей 1.

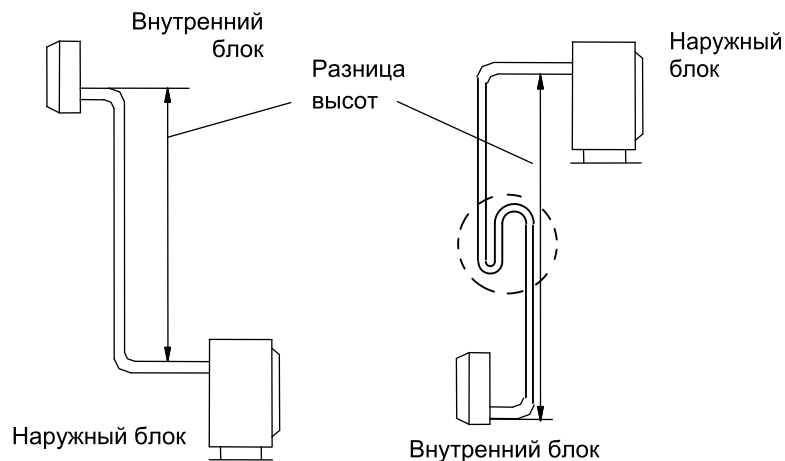
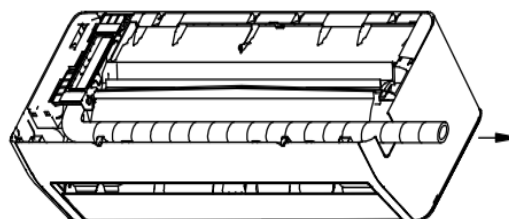
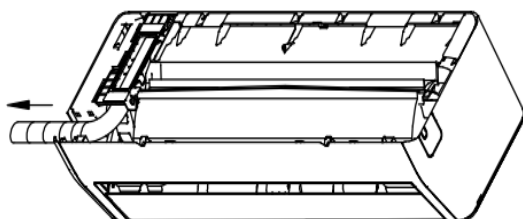
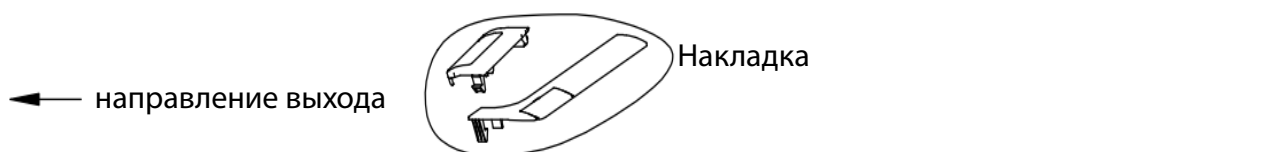


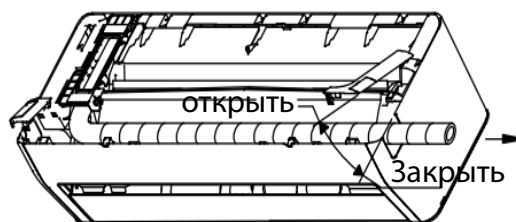
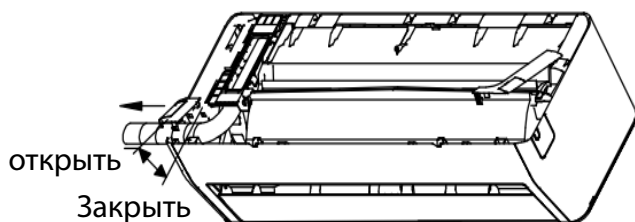
Рис.3

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

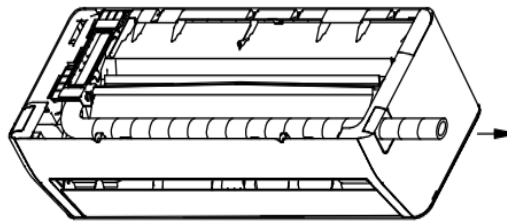
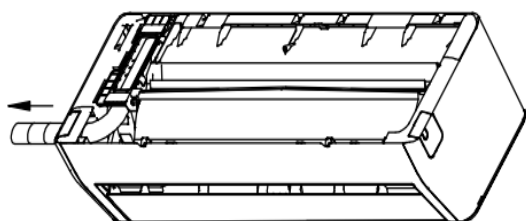
Приложение: инструкция по установке декоративной накладки



Шаг 1: Оберните защитной лентой из ПВХ дренажную трубу, медную трубу и кабель.
Придайте медной трубке подходящую форму.



Шаг 2: Установите накладку



Шаг 3: Конец

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

[[Установка наружного блока]]

- Если для установки наружного блока необходимы монтажные кронштейны, пользователь может купить их у нашей компании или агентов (рис.10).
- Соберите монтажную раму и опоры при помощи прилагаемых 6 винтов (M12x25), плоских шайб, пружинных шайб и гаек.
- Просверлите 4 или более отверстий в стене в соответствии с размером ножек кондиционера. Определите места для установки левой и правой опор. Убедитесь, что левая и правая опоры находятся на одном уровне.
- Закрепите монтажную раму на стене при помощи расширяющихся болтов.
- Закрепите наружный блок при помощи 4 болтов (M10x25) на монтажных кронштейнах.
- Фитинги должны быть плотно привинчены; Соединение должно быть крепким и надежным.
- При установке наружного блока корпус должен быть подвешен на веревках во избежание падения.
- При установке или ремонте не допускайте падения инструментов и компонентов.
- Регулярно проверяйте надежность монтажной рамы.

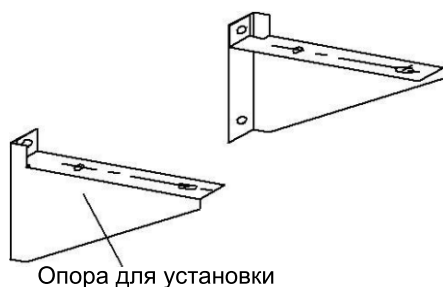


Рис.10

- Плотно закрутите расширяющуюся гайку тарированным ключом, пока тарированный ключ не издаст щелчок.
- Для соединения труб рекомендуется использовать тарированный ключ. Использование другого гибкого или жесткого гаечного ключа может привести к повреждению раструба из-за неправильного приложения усилия.
- Угол изгиба трубки не должен быть слишком маленьким, иначе она может сломаться, поэтому обслуживающий персонал должен использовать трубогиб для сгибания трубки.
- Никогда не допускайте попадания воды, пыли или песка в трубу.

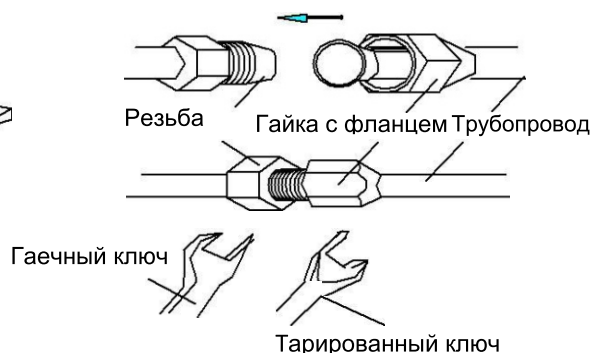


Рис.11

[[Соединение труб]]

- Снимите клапанную крышку наружного блока.
- Установите расширяющуюся гайку в одну линию с центром резьбы и плотно закрутите гайку рукой.

Таблица 2

Размер трубы (мм)	Ключ (N. m)
φ 6 (1/4")	15~20
φ 9.52(3/8")	35~40
φ 12(1/2")	50~55
φ 15.88(5/8")	60~75
φ 19.05(3/4")	80~95

〔Подключение проводов〕

1. Внутренний блок

- Максимально откройте вверх впускную решетку.
- Снимите электрическую крышку с устройства.
- Ослабьте винт на соединительной крышке. (Рис.12)
- Демонтируйте прижимную пластину провода.
- Подключите соединительные провода питания и провод управления сигналом отдельно к соответствующим клеммам. (См. рис.14, рис.12)



- Выберите ту же схему подключения только вместе со схемой подключения устройства. Ослабьте винт на пластине заземления; плотно прижмите провод заземления.
- Плотно прижмите соединительные провода устройства при помощи прижимной пластины подводящего провода.
- Закройте соединительную крышку, плотно закрутите ее и закройте впускную решетку..

2. Внешний блок

- Откройте и снимите крышку электронного устройства (рис.13)
- Демонтируйте прижимную пластину фиксатора провода.
- Подключите соединительные провода блока отдельно к соответствующим терминалам. (Рис.14)
- Плотно прижмите соединительные провода блока верхней прижимной пластиной.
- Установите крышку электронного устройства в исходное положение. Если вы хотите удлинить или заменить провод питания, сделайте это в соответствии с таблицей (Таблица3).

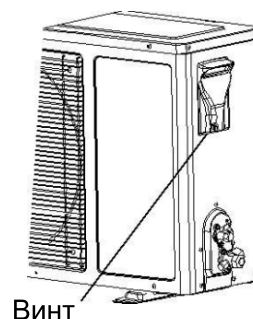


Таблица 3

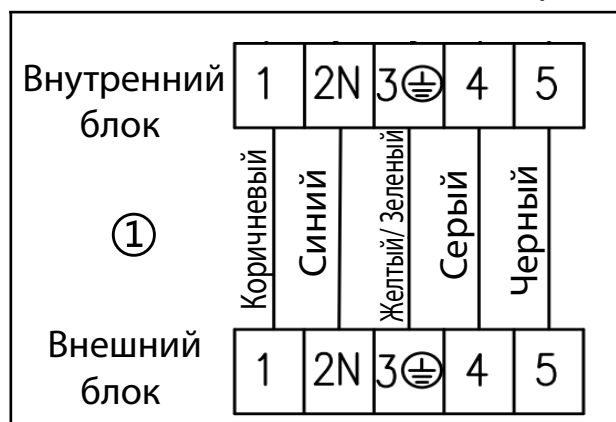
Рис.13

	Максимальная длина	питания	Сигнальный провод	Шнур питания
		10m	10m	5m
5K/7K/9K/12K	Зона разреза ≥	1.0 mm ² ≥	1.0 mm ²	≥1.0mm ²
16K/18K/24K		≥1.5 mm ²	≥1.5 mm ²	≥1.5 mm ²
18K/21K/24K/28K /36K		≥2.5 mm ²	≥0.75mm ²	≥2.5 mm ²

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Тип электрических соединений

- ① Диаграмма соединения для моделей 7, 9, 12, 18., 24(модели с обогревом)



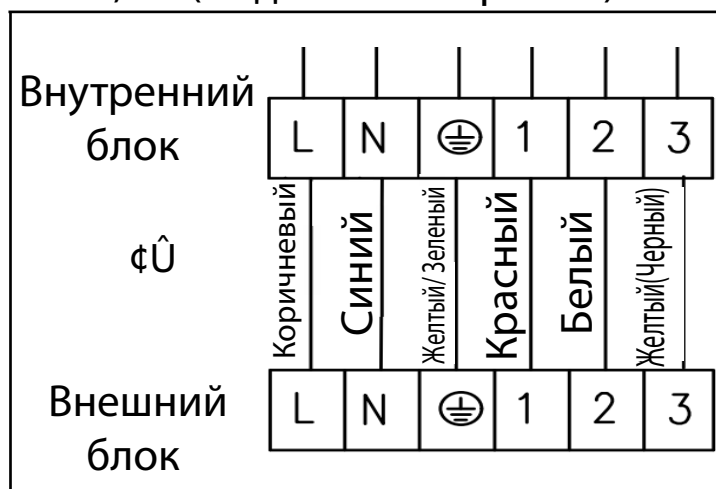
- фU Диаграмма соединения для моделей 7, 9, 12, 18 (модели на охлаждение)



Рис.14

Тип электрических соединений

④ Диаграмма соединения для моделей 24, 30 (модели с обогревом)



④ Диаграмма соединения для моделей 24, 30 (модели на охлаждение)



Рис.14

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Примечания:

- Для заземления необходимо использовать специальный винт (винты из нержавеющей стали или медные винты М4)
- Убедитесь, что все провода надежно подключены, не ослабнут и не порвутся.
- Убедитесь, что провода подключены в соответствии со схемой подключения кондиционера.
- Приведенные выше данные являются только схематическими, и они могут немного отличаться от выбранных вами фактических устройств.

Обвязка трубы

- Обвязку трубу ПВХ защитной лентой следует производить осторожно, чтобы не повредить трубопровод и сливную трубу.
- Обвязка должна начинаться с нижней части наружного блока и переходить на внутренний блок.
- Закрепите ленту ПВХ клейкой лентой, чтобы она не ослабла.
- Водосточная труба должна быть слегка наклонена вниз, чтобы обеспечить хороший дренаж.
- Если внутренний блок находится ниже, чем наружный, отогните трубку до такой степени, чтобы вода не попала в дом.
- Закрепите пучок труб при помощи трубных зажимов на стене.
- Оставьте достаточно места между выпускной трубой и землей. Не спускайте сливную трубу в воду или канаву.
- Закройте отверстия наружной стены герметизирующей резинкой или замазкой.

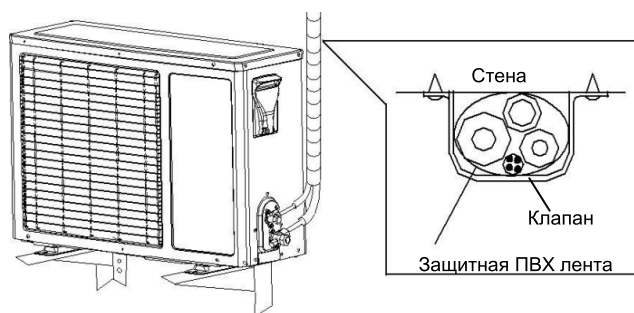


Рис.15

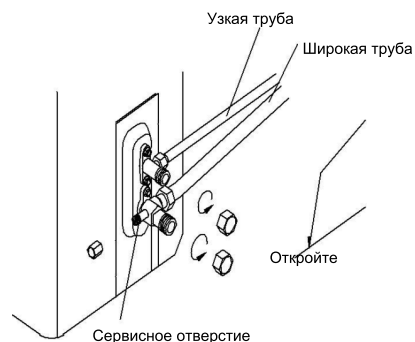


Рис.16

Вакуумирование

1. При помощи вакуумного насоса

- Убедитесь, что все трубки внутреннего и наружного блоков соединены правильно.
- Снимите колпак клапана с двухходового и трехходового клапанов гаечным ключом; подсоедините вакуумный насос и составной клапан к крышке сервисного клапана.
- Откройте реле низкого давления составного клапана и включите вакуумный насос, пока внутреннее давление устройства не достигнет 10 мм рт.
- После создания вакуума закройте реле низкого давления составного клапана, а затем закройте вакуумный насос.
- Поверните золотник узкого трубопровода против часовой стрелки на 90° при помощи шестигранного гаечного ключа, закручивая плотнее по часовой стрелке после остановки в течение 10 секунд.
- При помощи мыльной воды или детектора утечки проверьте, нет ли утечки в каком-либо соединении внутреннего и наружного блока.
- Откройте сервисные клапаны широких и узких труб шестигранным ключом для работы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- Снимите соединительный трубопровод с сервисного клапана широкой трубы.
- Плотно привинтите весь колпак клапана при помощи тарированного ключа.
- При помощи мыльной воды или детектора утечки проверьте, нет ли утечки в каком-либо соединении внутреннего и наружного блока.
- Установите крышку клапана и крышку в исходное положение.

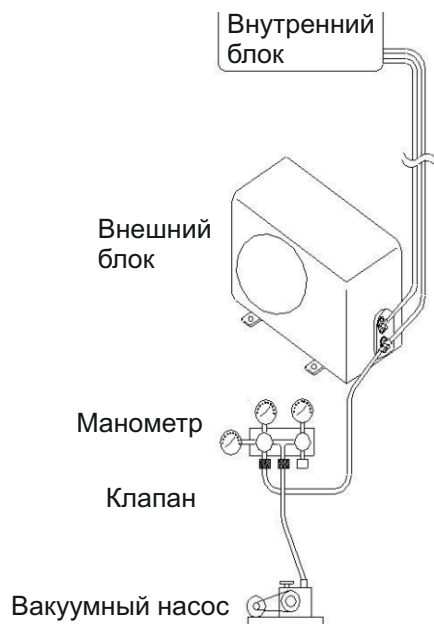


Рис.17

Система слива

1. Отсутствие необходимости слива

В регионах с холодной зимой не следует устанавливать соединение сливного колен, чтобы предотвратить замерзание сливной воды и повреждение вентилятора. Такая система слива не является необходимой для кондиционеров без обогрева.

2. Когда необходима система слива

- Используйте дренажное колено (в пакете с комплектующими). Наружный блок необходимо разместить на блоках.

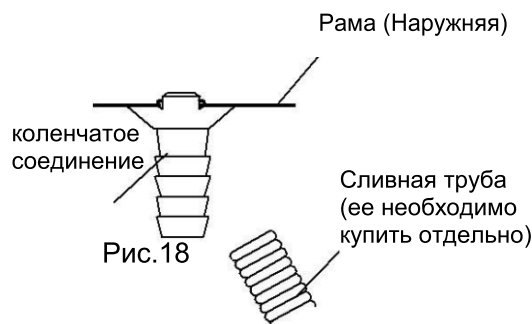


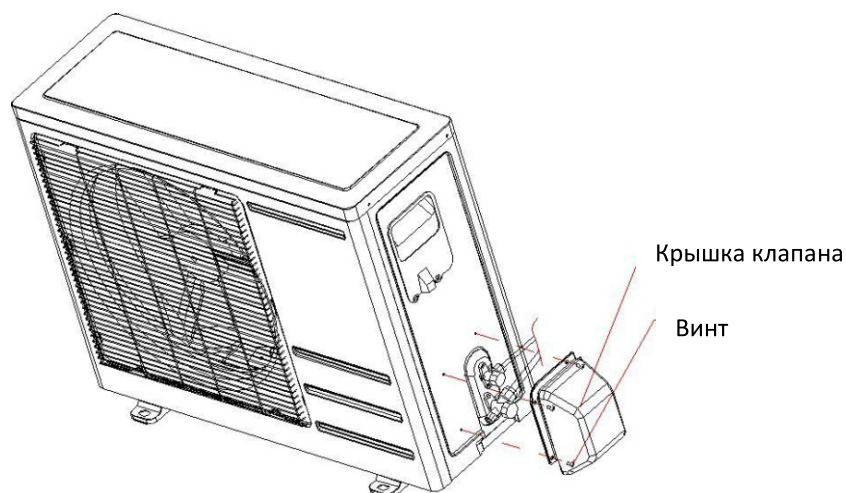
Рис.18

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Установка колпака клапана (дополнительно)

Для всей установки, в которой имеется отдельная крышка клапана (см. упаковочный лист), метод установки заключается в следующем:

После подключения соединительных трубок между внутренним и наружным блоками, следуя указанному выше методу установки, выньте колпак клапана из пакета с комплектующими и закрепите его со стороны наружного блока тремя соответствующими винтами (внутри пакета с комплектующими).



Указания по утилизации

Данное устройство содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного устройства согласно законодательству должны применяться специальные методы сбора и переработки. Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами и несортированными городскими отходами.

Предусмотрены следующие варианты утилизации подобных устройств:

- сдача в предписанный пункт сбора электронного оборудования, отслужившего свой срок
- бесплатная сдача старого устройства предприятию розничной торговли при покупке нового;
- бесплатная сдача старого устройства производителю;
- сдача в сертифицированный пункт сбора металлолома.

Коды ошибок сплит-системы

Световое мигание на наружном блоке	Код ошибки на дисплее	FAULT DETAILS/описание ошибки
1	EF	Outdoor unit EEPROM fault Ошибка ЭСППЗУ (наружный блок)
2	F6	Indoor and outdoor communication fault Ошибка соединения между внутренним и наружным блоками
3	F8	Main board and driver board communication fault Ошибка связи системной платы
4	E4	Compressor starting abnormal (phase failure, reverse) Сбой работы компрессора (сбой фазы, реверсивная работа)
5	E3	Compressor out-of-step fault Несинхронизированная работа компрессора
6	F9	IPM module fault Неисправность модуля IPM
7	E0	Compressor shell roof fault/protection Повреждение обмотки компрессора /защиты
8	F5	Exhaust temperature sensor fault Неисправность датчика температуры на выпуске
9	E5	Suction temperature sensor fault Неисправность датчика температуры на всасывании
10	F4	Outdoor coil temperature sensor fault Отказ датчика температуры испарителя (наружный блок)
11	F2	Outdoor ambient temperature sensor fault Неисправность датчика температуры воздуха наружного блока
12	E2	Outdoor DC fan motor fault Неисправность двигателя вентилятора (наружный блок)
13	P2	Outdoor AC current protection Защита от высокого напряжения (наружный блок)
14	P0	Compressor phase current protection Защита от перефазировки компрессора
15	P7	Outdoor unit over-high/over-low AC voltage protection Защита от сверх низкого сетевого напряжения (наружный блок)
16	P8	Outdoor unit over-high/over-low DC voltage protection Защита от сверх низкого постоянного напряжения (наружный блок)
17	P9	IPM over-high temperature protection Защита от перегрева модуля IPM
18	P1	Exhaust temperature overheat protection Защита от перегрева на выпуске
19	P5	Cooling indoor coil anti-freezing protection Защита от замораживания теплообменника при охлаждении (внутренний блок)
20	P6	Cooling outdoor coil overheat protection shutdown Отключение защиты от перегрева теплообменника при охлаждении (наружный блок)
21	P4	Heating indoor coil overheat protection Защита от перегрева змеевика при обогреве (внутренний блок)
22	PA	Cooling outdoor ambient temperature over-low protection Защита от сверх низкой температуры атмосферного воздуха при охлаждении (наружный блок)
23	PE	Heating outdoor ambient temperature over-high protection Защита от сверх высокой температуры атмосферного воздуха при обогреве (наружный блок)
25	EE	Indoor unit EEPROM fault Ошибка ЭСППЗУ(внутренний блок)
26	F0	Indoor fan motor fault Неисправность двигателя, крыльчатки (внутренний блок)
27	E1	Indoor PCB zero-crossing fault Ошибка перехода через нулевое значение платы
28	F3	Indoor coil fault and sensor fault неисправность теплообменника и отказ датчика (внутренний блок)
29	F1	Indoor room temperature sensor fault Ошибка датчика температуры внутреннего блока (внутренний блок)
/	E8	Outdoor system exception Системное исключение (наружный блок)
/	P3	Heating and removing cream tips (heating defrosting) Режим оттаивания
Error codes will be Display on Display PCB. На плате дисплея можно увидеть коды ошибок		

Технические характеристики устройства

Характеристики		Ед. измер.	VC-07HE	VC-09HE	VC-12HE	VC-18HE	VC-24HE
Производительность	Охлаждение	кВт	2,05	2,63	3,51	5,275	7,03
	Обогрев	кВт	2,11	2,69	3,57	5,334	7,09
Потребляемая мощность	Охлаждение	кВт	0,639	0,817	1,093	1,638	2,19
	Обогрев	кВт	0,584	0,743	0,986	1,476	1,959
Уровень шума	Внутр. блок Б/С/М	Дб	34/36/38	34/36/38	36/38/40	38/40/42	39/42/44
	Внешний блок Max	Дб	49	50	52	55	56
Рабочий ток	Охлаждение	А	2,90	3,71	4,97	7,45	9,95
	Обогрев	А	2,66	3,38	4,48	6,71	8,90
Размеры (ШхВхГ)	Внутр. блок	мм	700x200x270	700x200x270	805x200x270	908x223x295	908x223x295
	Внешний блок	мм	660x421x250	660x421x250	660x530x250	780x560x270	819x638x309
Вес	Внутр./внеш.	кг	6,5/20	6,5/20	7,5/23,5	10/32	10/36,5
	жидкость	мм	6,35	6,35	6,35	6,35	6,35
Диаметр труб	жидкость	мм	9,52	9,52	9,52	12,7	12,7
	газ	мм					
Коэффициент энергоэффективности	EER		3,21	3,22	3,21	3,22	3,21
	COP		3,61	3,62	3,62	3,61	3,62
Класс энергоэффективности (охлаж./обогр.)			A/A				
Электрическое питание		В/Гц/Ф	220~240/50/1				
Расход воздуха		м3/час	400	450/400	550	820	1000
Max. длина трассы/Max. перепад высот		м	7/5	9/5	12/7	12/7	15/8
Гарант. диапазон наружных температур	Охлаждение (наруж.)	°C	+18~+43				
	Обогрев (наруж.)	°C	-7~-24				
Компрессор			GMCC	GREE	GREE	GMCC	HIGHLY
Хладагент/масса хладагента		кг	R410A/0,4	R410A/0,43	R410A/0,61	R410A/1,0	R410A/1,2
Размеры упаковки (ШхВхГ)	внутр.б.	мм	750x256x317	750x256x317	864x265x331	979x292x354	979x292x354
	наруж.б.	мм	765x464x323	765x464x323	768x570x326	889x612x359	969x688x402
Вес Брутто внутр./наруж.		кг	7,5/22	7,5/22	8,7/25,5	12/35	12/40,5

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением климатической техники Vickers!

Настоящая гарантия действительна с момента покупки изделия в течение 3-х лет для частного использования и 1 год при использовании в коммерческих целях, либо в общественных помещениях при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдены.

Если Ваше изделие Vickers нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течение гарантийного срока.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно регулярно проходить техническое обслуживание (не реже одного раза в год, при коммерческом использовании не реже 2-х раз в год, либо чаще при интенсивном использовании) с предоставлением отметки в соответствующей графе организацией проводившей техническое обслуживание.
2. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
3. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию).

В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна.

4. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нём полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.

5. Гарантия не действительна:

- а) если изделие предназначенное для бытовых нужд использовалось в коммерческих или иных целях.
- б) гарантия не распространяется на расходные материалы необходимые как для монтажа изделия так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки возникшие в следствии использования ненадлежащих расходных материалов.
- в) если изделие имеет механические повреждения.
- г) если изделие ремонтировалось, или в нём произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.
- д) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части.
- е) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
- ж) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя.
- з) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам.
- и) в случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании .
- к) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений).
- л) если серийный номер или номер модели на изделии изменён, удалён, стёрт или неразборчив
- м) гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. В соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- н) гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.
- о) настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

Внимание!

Приобретённый Вами кондиционер требует специальной установки и подключения.

По вопросу проведения установки и подключения Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на проведении такого рода платных услуг, при этом требуйте наличие соответствующих разрешенных документов (лицензия, сертификат и т. д.)/ Организация, осуществившая установку, несёт полную ответственность за правильность проведённой работы.

Информация об авторизованных центрах Vickers можно получить в местах продажи, а так же на сайте vickers.com.ru

Уважаемый покупатель!

Во избежание излишних проблем просим Вас внимательно ознакомиться с информацией, содержащейся в гарантийном талоне и инструкции по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны

Изделие/Модель _____

Серийный номер _____

Внутренний блок _____

Наружный блок _____

Дата продажи _____

Продавец _____

Адрес _____

Телефон _____

М.П. продавца _____

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Подпись покупателя _____

Сведения об установке изделия:

Дата установки _____

Установщик _____

Наименование _____

Адрес: _____

Телефон _____

М.П. установщика _____

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации установлено, инструктаж о правилах эксплуатации проведен:

Подпись покупателя _____

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ

ДАТА	ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ	ФИО / ШТАМП МАСТЕРА

VICKERS

Информация о сертификации нормативные документы

Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года.

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года.

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержден Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113

Производитель:

«CHANGHONG (HONGKONG) TRADING LIMITED»
«ЧАНГХОНГ (ГОНКОНГ) ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД»

Адрес производителя: ГОНКОНГ
UNIT 1412 14/F WEST TOWER SHUN TAK CENTRE
168-200 CONNAUGHT ROAD CENTRAL, HK.
ЮНИТ 1412 14/F ВЕСТ ТАУЭР ШУН ТАК ЦЕНТР
168-200 КОННАУТ РОУД ЦЕНТРАЛ, ГК.

Импортер:

ООО «Мир Комфорта»

Адрес импортера:

350059, г. Краснодар, ул. Уральская, 25

Дата производства: см. на упаковке или на оборудовании

